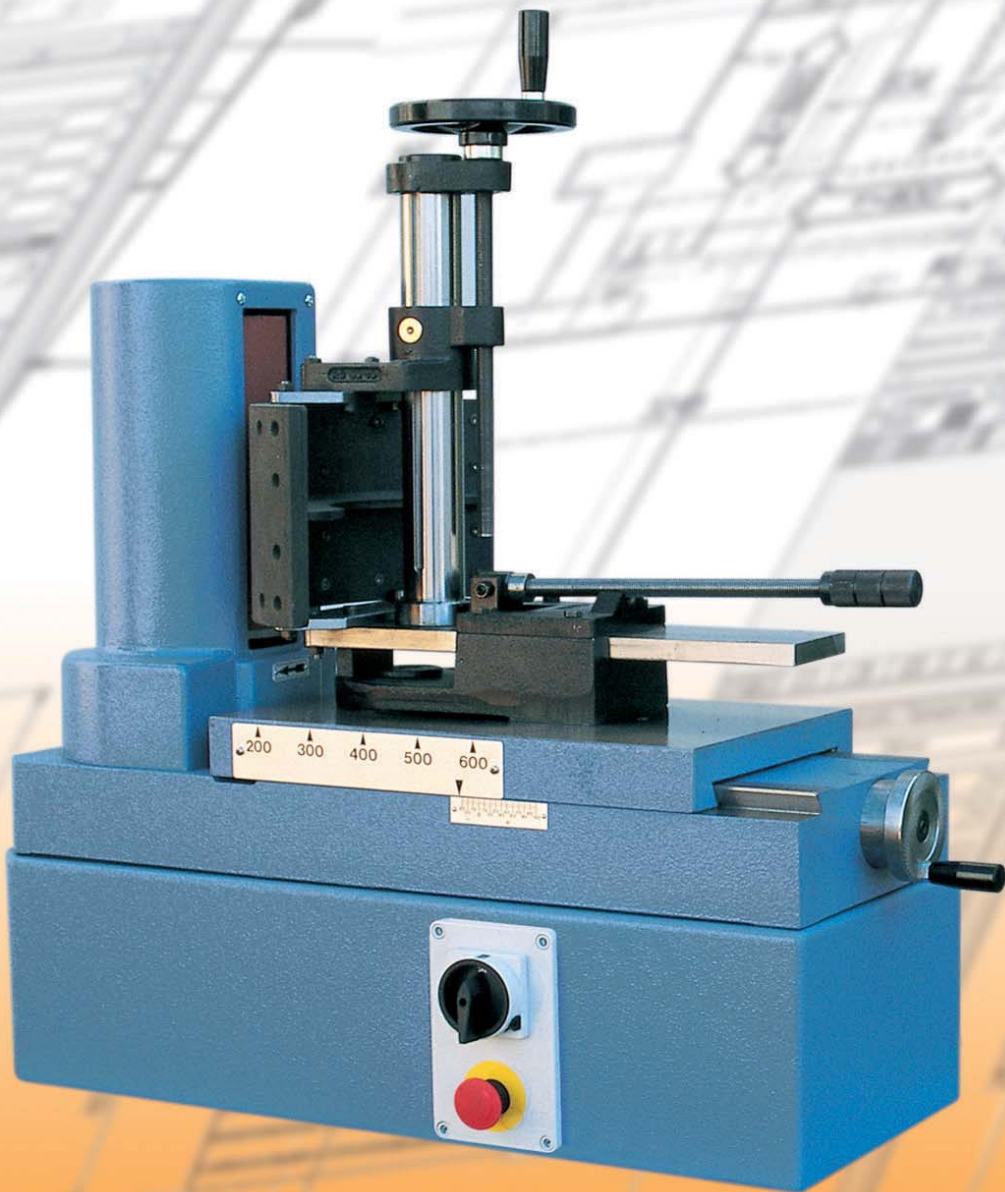




RG60



RETTIFICATRICE CEPPI FRENO DI AUTOVETTURE ED AUTOCARRI PESANTI

CAR AND TRUCK BRAKE SHOE GRINDER

MACHINE A RECTIFIER LES GARNITURES DE FREINS TOURISME ET POIDS LOURDS

CONFORMADORA DE ZAPATAS DE FRENOS DE VEHICULOS LIVIANOS Y PESADOS

Dotazione standard	Standard equipment	Équipement standard	Dotación standard
<ul style="list-style-type: none"> • Morsa per ceppi flottanti • Nastro abrasivo grana 60 • Sistema aspirazione polvericon aspiratore • Chiavi di servizio • Libretto istruzioni 	<ul style="list-style-type: none"> • Floating shoes clamping fixture • Abrasive belt 60 grit • Dust collecting system with vacuumunit • Wrench set • Instruction manual 	<ul style="list-style-type: none"> • Dispositif de blocage mâchoire flottantes • Bande abrasive graine 60 • Système d'aspiration poussière • Clés de service • Manuel d'istructions 	<ul style="list-style-type: none"> • Mordaza para zapatas de tipo flotante • Banda abrasiva grano 60 • Dispositivo de aspiración de polvo con aspirador • Llaves de servicio • Manual de instrucciones

La RG60 è una rettificatrice di ceppi freno autovetture, veicoli commerciali ed industriali che è stata progettata con criteri di robustezza e precisione per consentire la rettifica di tutti i tipi di ganasce, siano esse flottanti od a punto fisso. La morsa di fissaggio RG0315, fornita in dotazione standard, consente un rapido e preciso posizionamento delle ganasce di tipo flottante, mentre la morsa optional RG0300 è necessaria per quelle a punto fisso. La macchina è inoltre fornita con un efficiente sistema di aspirazione delle polveri completo di aspiratore.

RG60 is a brake shoe grinding machine for cars and commercial or industrial vehicles designed in accordance with sturdiness and accuracy concepts, which allows the grinding of all kind of brake shoes, both floating and fixed point types. Clamping fixture RG0315, supplied as standard equipment, allows a quick and accurate set-up of floating shoes, while optional clamping fixture RG0300 is required for fixed point ones. Moreover the machine includes an efficient suction system complete of vacuum unit.

La RG60 est une rectifieuse pour les garnitures des freins de voitures, camionnettes et poids lourds. Robuste et précise pour permettre la rectification de mâchoires flottantes soit que à point fixe. L'étai de blocage RG0315 avec la dotation standard, permet une rapide et précise positionnement de les mâchoires flottantes et l'étai de blocage optionnel RG0300 est nécessaire pour les mâchoires à point fixe. La machine est livrée avec un système d'aspiration poussière complet avec aspirateur.

La RG60 es una conformadora de zapatas de frenos de vehículos livianos y pesados, proyectada según criterios de robustez y precisión. Permitir rectificar todos los tipos de zapatas, sea de tipo flotante, sea de anclaje fijo, así que las mismas se asientan al 100% desde el principio y que no sea la acción de frenado que las vaya conformando paulatinamente con el uso. La mordaza de anclaje RG0315 que compone la dotación standard del equipo permite un rápido y preciso posicionamiento de las zapatas de tipo flotante, mientras que la mordaza opcional RG0300 es necesaria para las zapatas de anclaje fijo. La maquina es también predispuesta para la aplicación de un eficiente sistema de aspiración del polvo, que se puede completar con la instalación de un aspirador.

Accessori e ricambi	Accessories and spare parts	Accessoires et rechanges	Accesorios y repuestos
---------------------	-----------------------------	--------------------------	------------------------



RG0300
 Morsa per ganasce a punto fisso
 Clamping fixture for fixed brake shoes
 Dispositif blocage mâchoires fixe
 Mordaza para zapatas de anclaje fijo



RG6050
 Gruppo aspiratore polveri
 Vacuum unit
 Aspirateur poussières
 Aspirador de polvo



RG100
 Basamento
 Base cabinet
 Socle
 Mesa de apoyo

Dati tecnici	Specifications	Donées techniques	Datos técnicos	
Diametro min.-max. lavorabile	Min-max working diameter	Min-max diamètre de travail	Diametro min.-máx. que se puede trabajar	170 ÷ 700 mm
Altezza max. lavorabile	Max working height	Max hauteur de travail	Altura máxima que se puede trabajar	270 mm
Diametro rullo levigatore	Grinding roller diameter	Diamètre du tambour abrasif	Diametro del rodillo porta abrasivo	130 mm
Potenza motore	Rotation speed	Vitesse de rotation	Potencia del motor	1.11 kW
Velocità rotazione	Spindle motor	Puissance du moteur	Velocidad de rotación	2800 rpm
Dimensioni (LxPxH)	Dimensions (LxWxH)	Dimensions (LxLxH)	Medidas (LxAxA)	800x300x850 mm
Peso	Weight	Poids	Peso	136 kg

